

ODP CHECK FORM

Date: 4/6/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Nguyen Anh Dung

Date of Birth: 2-12-48

Address in VN 511/66 Ng. Huynh Duc Phu'nam
Hochiminh City

Spouse Name: Nguyen Thi Tho Tho

Number of Accompanying Relatives: _____

Reeducation Time: _____ Years _____ Months _____ Days

IV # 083688 PL 663

VEWL # _____

I-171 : 3/84 Yes: _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: Nguyen Dai Trung

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # _____

BỘ QUỐC PHÒNG

Quân Pháp

QUÂN 5

68.299/41 - 3/16

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số ... ngày ... về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 68/1977 ngày 07/11/1977 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: NGUYỄN ANH DUNG

Ngày, tháng, năm sinh: 1948

Quê quán: Nguyễn hùynh đức, phú nhuận

Trú quán: Tam trú 03 tháng

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các

tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 68/149.635

Trung úy, khóa sinh quân cụ

Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 511/66 Nguyễn hùynh đức thuộc Huyện,

Quận: Phú nhuận Tỉnh, Thành phố: T.P.H.C.M

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

Thời hạn quản chế: Sáu tháng

Thời hạn đi đường: Hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

Tiền và lương thực đi đường đã cấp:

(có phiếu cấp phát kèm theo)

Ngày 14 tháng 11 năm 1977



ĐÓNG CHỮ LÊN

Trưởng ban chấp hành

Date Prepared: 10/31/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

NGUYEN ANH DUNG
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lieu Thi Kim Oanh	March 27, 1954	Wife
(Don't know name yet)	October, 88	Dependent

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

hồ sơ hồ tước

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN ANH DUNG
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 02 12 1948
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ✓ Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): ✓
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 511/66 Nguyễn Huệ - Đúc
(Dia chi tai Viet-Nam) Phủ Ninh T.P. Hồ Chí Minh VN

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 1975 To (Den): 1978

PLACE OF RE-EDUCATION: TRANG TÁO
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): ARVN

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Trung úy Quân Cụ
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ✓
IV Number (So ho so): 083688
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 2
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 511/66 Nguyễn Huệ
Đúc, Phủ Ninh VN

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
TRUNG DUC NGUYEN

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ✗ No (Khong): 0 0 0

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Brother

NAME & SIGNATURE: K. NGUYEN Phát Anh Nguyen
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: Oct 31 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN ANH DUNG
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lên thi Lion Danh	March 27, 1984	Wife
(Don't know name yet)	October, 88	Dependant

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
San Diego, Calif.

(7)

NGUYEN-Tho Tho Thi
NGUYEN-Than
NGUYEN-Hieu Dac

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Dac Trung Nguyen

NAME OF BENEFICIARY	
NGUYEN-Dung, Anh NGUYEN-Dong, Duyn Thi NGUYEN-Son, Dac NGUYEN-Tran, Anh	
CLASSIFICATION	FILE NO.
201(b) 203(a)(5)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/24/84	

Date:

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☒ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS

DISTRICT DIRECTOR

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 053689

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Name: NGUYEN THAM

Other names used:

Sex: M DOB: (mmddyy) 01/01/14 COB: VN
Address in Vietnam:257/10 LY THUONG KIET, Q. 11,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATE

I

I

I Name: NGUYEN DAC TRUNG

I

I DOB: (mmddyy) / / COB:

I

I Address:

I

I Telephone (Home): (Business): / /

I

I Category: REF PRA USC

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	ACCOMPANYING RELATIVES				Documentation				OTHER
					FALCON	BC	ACT	MC	MCT	GVN	PHOTO		
	M/F	MM DD YY	PA		MM DD YY								
1. NGUYEN THAM	M	01 01 14	PA	VN								-----1.	
2. NGUYEN THI THO THO	F	02 20 16	WI	VN								-----2.	
3. NGUYEN ANH DUNG	M	02 12 48	SO	VN								-----3.	
4. NGUYEN THI LUONG QUYEN	F	05 14 52	DA	VN								-----4.	
5. NGUYEN DAC SON	M	04 10 58	SO	VN								-----5.	
6. NGUYEN ANH TUAN	M	03 25 59	SO	VN								-----6.	
7.												-----7.	
8.												-----8.	
9.												-----9.	
10.												-----10.	
11.												-----11.	
12.												-----12.	
13.												-----13.	
14.												-----14.	

=====FOR OFFICIAL USE ONLY=====

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: IRS Priority Date: 02/24/84 Rel-Sponsor to PA: SO I I-130 AOR AOS BC ACT MC MCT GVN PHOTO OTHER

VENL #: SRV #: JNL: I -- -- -- -- -- -- -- -- -- --

USG Empl/Training (Cat 2): ----- --/--/-- to --/--/--

Pvt US Empl/Training (Cat 3-AC): ----- --/--/-- to --/--/--

GVN/RVNAF SVC: -----US Combat AWD: ----- ReEd Camp: --/--/-- to --/--/--

CAT 1 PRT: RA-7-2/29 FLUP: --/--/-- OTHER: -----

CAT 2/3 PRT: --/--/-- FLUP: --/--/-- OTHER: -----

Replst by: ----- ON: --/--/-- LOI Sent: --/--/-- NOTIFIED OF EXIT PERMIT --/--/-- PERMIT # ----- FEEDBACK LIST --/--

Other Actions: -----Medical Prob:-----

VOLAG NAME:-----

VOLAG ASSUR: Sought --/--/-- Recd: --/--/-- V #:----- HAN #:----- RECONF: Sought --/--/-- Recd: --/--/--

POSSIBLE GUPS: # ----- # ----- # ----- # ----- # ----- # ----- # ----- # -----

REF IV #: 053689

4679, 0601 22 JAN. 1975

VIỆT-NAM-CỘNG-HÒA
BỘ QUỐC PHÒNG
BỘ TỔNG THAM-MU QLVNCH
TỔNG-CỤC TIẾP-VẬN
BỘ CHỈ-HUY 2 TIẾP-VẬN
PHÒNG NHÂN-HUÂN

Số : 0113/BCH2TV/NH/SVL.

BỘ CHỈ-HUY 2 TIẾP-VẬN

Cấp cho :

Trung úy NGUYỄN VĂN DUNG 30.78/149.625

(01 người)

Đơn-vị :

Đề di từ : LIÊN ĐOÀN BAI YẾ. ĐƠN THỰC TIẾP

Ngày đi : 21-01-1975

Ngày về : SÀI-GON (Cục Quân Ủy)

Lý do đi-chuyến : 22-01-1975

Sau khi Thi xong

Phương tiện đi-chuyến : Thụ huấn bổ túc anh ngữ

Tham chiếu : HẠNG KHÔNG QUÂN SỰ

Cước chú : BXSVL số 010/HCMV/CMTV ngày 21-01-1975

Chương : Song theo quân trung cá nhân

Sở phí chuyên chở do Ngân Quỹ của :

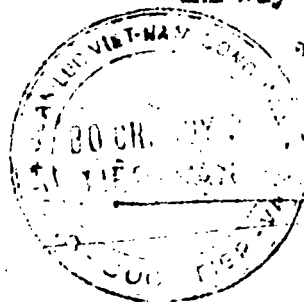
Chương : Điều :

Yêu cầu các Cơ-Quan Quân Sự, Hành-Chánh giúp cho

đương-sự dễ dàng trong khi thừa hành nhiệm vụ.

Tr.Đ.Đ. - 1 P.Đ.Đ. - 1 P.Đ.Đ. - 1 P.Đ.Đ.
Chỉ huy Trưởng Bộ Chỉ Huy 2 Tiếp Vận

Đoàn-Đ. BƯU-KHUON
Tham-Mu-Trưởng



[Handwritten signature]

Việt-Nam Cộng-Hòa

Chứng Thư Thay Giấy Khai

S A N H

Tòa Ng. NGUYỄN-THUNG PHÂN

Tòa Hòa-giải Tuy-Phước

CỦA NGUYỄN-ANH-DUNG

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi một, ngày thứ tư tháng 10 năm (1961) hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi :

- ĐOÀN-DUY-KHIÊM Quận Trưởng kiêm Thẩm-phán Tòa Hòa giải Quận Tuy-Phước
— Có Ông NGUYỄN-NGỌC-TƯỜNG Lục sự giúp việc.

Có đến trình diện :

- 1) VŨ - MÃN 32 tuổi, Kiểm tra số 5.30.0075 - 004004180
Ngày 7/11/1956 Cấp tại Tuy-Phước Hiện trú Khu 1 Qui-Nhon
2) VŨ - VÂN - TẤT 42 tuổi, Kiểm tra số T.30.0001 - 194000010
Ngày 13/10/1955 Cấp tại Qui-Nhon Hiện trú Khu 2 Qui-Nhon
3) NGŨ - THÁU 32 tuổi, Kiểm tra số T.33.1080 - 29400379
Ngày 6/3/1959 Cấp tại Đức-phổ Hiện trú Khu 2 Qui-Nhon

Các nhân chứng nói trên, đều đã trưởng thành, sau khi thề nói sự thật, nói toàn sự thật, đã lần lượt khai và chứng nhận biết đích thực :

NGUYỄN-ANH-DUNG Quốc-tịch Việt-Nam, sinh ngày mười hai tháng hai năm một ngàn chín trăm bốn mươi tám (12/2/1948) tại làng Phủ-xuân, huyện Hương-Trà, tỉnh Thừa-Thiên là con trai của Ông Nguyễn Thận 47 tuổi, nghề-nghiệp Công-chức, sanh quán làng An-Cụu Đông, huyện Hương-Trà, tỉnh Thừa-Thiên và Bà Công-Tằng Tôn-Nữ Thê-Thô 45 tuổi, nghề-nghiệp Nội-trợ là vợ chánh thức bậc nhất, sanh chánh quán Phước-Phủ-hội (Huế).

Hiện trú tại Khu phố 5, Thị-xã Qui-Nhon.

Nguyên đơn NGUYỄN - THẬN 47 tuổi, Chánh quán làng An-Cụu Đông, huyện Hương-Thủy, Thừa-Thiên Trú quán Khu phố 5, Thị-xã Qui-Nhon.
có đích thân trình diện để xác nhận đơn xin cấp Chứng thư thay giấy khai SANH
đã nộp tại Phòng Lục-sự Bản Tòa và quả quyết rằng không thể xuất trình được giấy khai SANH
của Con X được, vì lẽ Điền ốc chiế
tranh, số Hộ-tịch chánh quán bị phá hủy, bản chánh bị thất lạc.

Các đương-sự đã được hiểu thị về điều 337 Luật Hình trừng phạt tội làm chứng giả về dân-sự từ 3 tháng đến 1 năm tù và phạt bạc từ 600\$00 đến 2.400\$00.

Ghi nhận các lời khai tự trên mà các nhân-chứng công nhận là đúng sự thật, nên chiếu điều 48 V.N. Hà-Luật, chúng tôi cấp Chứng-thư này để thay thế giấy khai SANH của NGUYỄN-ANH-DUNG

Sau khi nghe đọc lại bản văn này, các đương sự đã ký tên cùng chúng tôi và Ông Lục-sự.

Nguyên đơn
Ký tên
Nguyễn-Thận

Nhân chứng,
Ký tên Vũ-Mã
Ký tên Vũ-Vân-Tất
Ký tên Ngũ-Thấu

Lục-sự,
Ký tên
Ngọc-Tường

Thẩm-phán,
Ký tên
Đoàn-Duy-Khiêm
(đóng dấu)



Số: 161/LT-85

○

LỆNH - THA

Tôi :

Chức vụ :

Phó giám đốc Công an M Hải

Căn cứ quyết định miễn, bổ số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____

Đối với bị can :

Dùng - luật cần thiếp

Bắt ngày 19

tháng 09

năm 86

Căn cứ vào pháp luật hiện hành.

RÀ LỆNH THA

Họ và tên :

Nguyễn Thanh Dũng

Bí danh _____

Sinh ngày :

_____ tháng _____ năm 1948

Sinh quán :

511/66 Nguyễn Huệ Đ. F14 phường Nguyễn HCM

Nghề nghiệp :

Ông Giám thị trại :

tạm giam M Hải

thi hành khi nhận được lệnh này.

Lệnh này gửi đến ông Viện Trưởng VKS Nhân dân _____
để tường.

Minh Hải, ngày 14 tháng 09 năm 86

Công an M Hải

HT : giám đốc
P : giám đốc

NƠI NHẬN :

— Ông Viện Trưởng VKSND.

_____ (dề bết)

_____ (dề báo cáo)

— Ông Giám thị Trại tạm giam, Trại cải tạo (thi hành).

— Đương sự khi về trình với

_____ (dề bết)

— Lưu hồ sơ



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN

Tỉnh, Thành phố
Quận, Huyện
Xã, Phường

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quyển số
Số

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên người vợ LƯU THI KIM OANH
Sinh ngày 27-03-1954
Quốc quán Bắc Ninh
Nơi đăng ký thường trú 490/13
Khu Trại 10 Phường 10 Quận 10
Nghề nghiệp Giáo viên
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam
Số CMND hoặc Hộ chiếu 020958910

Họ và tên người chồng NGUYỄN ANH DUNG
Sinh ngày 12-02-1948
Quốc quán Hà Nội
Nơi đăng ký thường trú 511/60
Hàng quán dân binh Phường 14 PN
Nghề nghiệp Công nhân
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam
Số CMND hoặc Hộ chiếu 022158258

Kết hôn ngày 12 tháng 11 năm 1987

Chữ ký người vợ
[Signature]

Chữ ký người chồng
[Signature]



Phường 14
CHỦ TỊCH
CHỦ TỊCH
[Signature]
Lieu Ngọc Anh

VIỆT-NAM CỘNG HÒA

TÒA HÒA-GIẢI
SAIGON

Lục sao y bản chánh để tại Phòng Lục-Sự Tòa Hòa-Giải Saigon

Số 16710.HT (1)

Ngày 17 tháng 12 năm 1968 (1)

GIẤY THẺ - VÌ KHAI-SANH CHO

LƯU THỊ KIM OANH

Năm một ngàn chín trăm

68

ngày 17 tháng 12 hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi là

PHẠM VĂN TỰ

Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải

Saigon, tại Văn-phòng Chung tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự
phụ-ta

PHẠM KHẢO NGHỊ

DÃ TRÌNH - DIỆN :

1.-

BUI THỊ HUI

2.-

NGUYỄN THỊ NGOC

3.-

ĐO TIỀN THƯỜNG

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

LƯU THỊ KIM OANH (nữ)

sinh ngày 27-1-1954 tại Hà-Nội, Bắc-Phần, con của
LƯU TÂM XUÂN và LÊ THỊ AN.

Và duyên-cớ mà
khai-sanh được, là vì

O. LƯU TÂM XUÂN

không có thể xin sao lục

sự giao thông gián đoạn

Mấy nhân-chứng đã xác-nhận như trên đây, nên Chúng tôi phát giấy thẻ-vì khai
sinh này cho đương-sự để sử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11
năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-phần Việt-Nam. Các điều 363 và
tiếp theo của bộ Hình-luật Canh-cải phạt tội nguy-chứng về việc hộ từ 2 đến 5 năm tù và
phạt bạc từ 200 đến 8000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ

LỤC SAO Y,

Saigon, ngày 2 tháng 03 năm 1973

CHÍNH - LỤC - SỰ

LỤC SỰ

CHIA TIỀN 15800

(1) Chỉ viết của nhắc mỗi khi
• để cấp thêm bản sao.

Trần văn Anh

C O N T R O L

____ Card
____ * Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODF/Date _____
____ Membership; Letter

4/6/89

Kiet A. Nguyen
Anh H. Nguyen



Families of VietNameese Political prisoners ASS.
P.O. box 5435
Arlington, VA 22205-0635

NOV 6 1988



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: JUN 04 1989

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: NGUYEN ANH DUNG

Date of Birth: 02-12-48

IV #: 84663 NEED LOI #

TIME IN RE-ED.

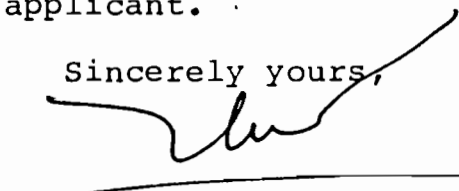
Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by NGUYEN DAC TRUNG.
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above